

REFERENCES

- Ade, K. 2019. *MENULIS SKENARIO FILM . Film Script / Screenplay (Amerika) – Film Script / Scenario (Inggris)* Media Komunikasi Film.
- Adams, D. 2020. *Understanding the Process of Movie Translation*. CCJK Enable Global e-Business.
- Adler, P. A., & Adler, P. (1987). *Membership Roles in Field Research*. Newbury Park: Sage Publication.
- Apriliani, Tasya Vania. (2020). *Menerjemahkan Film-Film Pendek “Banyumasan” Polapike Karya Rendra*. Laporan Praktik Kerja. Tidak Diterbitkan. Purwokerto: Fakultas Ilmu Budaya. Universitas Jenderal Soedirman
- Baker, M. 2001. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. Cambridge: New York: Routledge.
- Hasyim, K. 2013. The Process of Translation II. <https://khoirulhasyim.wordpress.com/2012/11/11/the-process-of-translation-i>. Accessed on 10 January 2022.
- Luyken, 1991. *Overcoming Language Barriers in Television: Dubbing and Subtitling for European Audience*. <https://e-journals.unmul.ac.id/index.php/CALLS/article/view/1732>. Accessed on 20 March 2023.
- Maha, W.A. 2019. *Translation Techniques In The Movie Script The Boss Baby*. Faculty of Teacher Training And Education, University of Muhammadiyah Sumatera Utara.
- Machali, R. 2009. *Pedoman Bagi Penerjemah*. Grasindo, Jakarta.
- Molina & Albirs. 2002. *Translation Techniques*. <https://www.gurusiana.id/read/muhammadpranaadithya/article/teknik-penerjemahan-molina-dan-albir-molina-and-albirs-translation-techniques-4855752>. Accessed on 10 January 2022.
- M. Thobroni. 2015. *Belajar dan Pembelajaran: Teori dan Praktek*. Yogyakarta: Arr-Ruzz Media.
- Nababan M.R. 2003. *Teori Menerjemahkan Bahasa Inggris*. Pustaka Pelajar, Yogyakarta.
- Purnomo and Untari. 2011. *The Subtitling Application on Teaching Literary Work Using Audio-Visual For The Deaf And Hard Of Hearing First Grade Student Of SLBN Bolon Junior High School*. https://www.academia.edu/2330470/THE_SUBTITLING_APPLICATION_ON_TEACHING_LITERARY_WORKS_USING_AUDIO_VISUAL

FOR THE DEAF AND HARD OF HEARING FIRST GRADE STUDENTS . Accessed on 20 March 2023.

- Qonita, Ivana. 2020. *MENERJEMAHKAN EPISODE FILM PENDEK BERJUDUL "DIVA THE SERIES" KARYA NIKMATUS SOLIKHA*. Laporan Praktik Kerja. Tidak Diterbitkan. Purwokerto: Fakultas Ilmu Budaya. Universitas Jenderal Soedirman
- Rachmawati, Raja. 2016. *Teknik Dan Ideologi Penerjemahan Di Wordpress*. Pekanbaru.
- Sari, L.P. 2019. *Translation Method And Translation Shift Of Verb Phrase In Cemara's Family Novel Translated By Mariati*. English Literature Departement Faculty Adab And Humanities State Islamic University Sultan Thaha Saifuddin Jambi.
- Setiawan, E., Dinda, R.A. & Rudi, K. 2020. Pelatihan Keterampilan Menulis Dalam Korespondensi Berbahasa Inggris, Menerjemahkan Serta Keterampilan Menggunakan Grammarly, GoogleTranslate, dan Google Drive Di Sekolah Menengah Kejuruan KSATRYA, Rawasari, Jakarta Pusat. *Jurnal Pengabdian kepada Masyarakat*, Vol. 2, No. 2. Institut STIAMI: Jakarta, Indonesia.
- Smith, S. 2021. *The Process of Movie Translation: A Quick Guide*. DayTranslationsblog.
- Sudjana, N. (2009). *Media pengajaran*
- Suryawinata, Z & Sugeng, H. 2003. *Translation Bahasa Teori dan Penuntun Praktis Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius.
- Spanakaki, K. 2007. *Translating Humor for Subtitling*. <https://translationjournal.net/journal/40humor.htm>. Accessed on 10 January 2022.
- Tito, I. 2017. *Introduction To The Indonesian Cinema*. Badan Perfilman Indonesia.
- Yasa. 2021. *Penerjemahan Bahasa: Pengertian, Jenis, dan Metode Penerjemahan*. Xerpihan Blog.